

Nominators: Κυβέρνηση της ΠΓΔΜ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ Ζόραν Ζάεφ, πρόεδρος της κυβέρνησης της
Δημοκρατία της Μακεδονίας

Ο Δρ Μπουγιάρ Οσμάνι, ο αναπληρωτής πρωθυπουργός της
Δημοκρατίας της Μακεδονίας αρμόδιος για τις Ευρωπαϊκές
Υποθέσεις

Νικόλα Ντιμιτρόφ, υπουργός Εξωτερικών

διαχειριστές: Viktor Dimovski Υφυπουργός
Υπουργείο Εξωτερικών και

Bojan Μάρσιτις και ο Δανός Ταλέσκι από
Γραφείο του Προέδρου της Κυβέρνησης

ΚΕΙΜΕΝΟ ΤΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ - ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ XXXIII, XXXIV, XXXV και XXXVI
το Σύνταγμα



Република Македонија
ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
Бр. 44-9905/1
2.11.2018 година
Скопје

ДО ПРЕТСЕДАТЕЛОТ НА СОБРАНИЕТО НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

СКОПЈЕ

Врз основа на член 129 и 131 став 2 од Уставот на Република Македонија и член 197 од Деловникот на Собранието на Република Македонија, Владата на Република Македонија Ви поднесува Текст на Нацрт - амандманите XXXIII, XXXIV, XXXV и XXXVI на Уставот на Република Македонија, што го утврди на седницата, одржана на 2.11.2018 година.

За претставници на Владата на Република Македонија во Собранието се определени Зоран Заев, претседател на Владата на Република Македонија, д-р Бујар Османи, заменик на претседателот на Владата на Република Македонија, задолжен за европски прашања и м-р Никола Димитров, министер за надворешни работи, а за повереници Виктор Димовски, државен секретар во Министерството за надворешни работи и Бојан Маричиќ и Дане Талески од Канцеларијата на претседателот на Владата на Република Македонија.

ПРЕТСЕДАТЕЛ НА ВЛАДАТА НА
РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Зоран Заев



**ΚΕΙΜΕΝΟ ΤΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ - ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ XXXIII, XXXIV, XXXV και XXXVI
το Σύνταγμα**

Οι τροποποιήσεις αυτές αποτελούν μέρος του Συντάγματος της Δημοκρατίας και τίθενται σε ισχύ από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της τελικής συμφωνίας για την επίλυση των διαφορών που περιγράφεται στα ψηφίσματα 817 (1993) και 845 (1993) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών για την παύση της η σημασία της ενδιάμεσης Συμφωνίας του 1995 και τη δημιουργία στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ των μερών και η επικύρωση του Πρωτοκόλλου για την ένταξη στο ΝΑΤΟ από την Ελλάδα

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ XXXIII

Στο Σύνταγμα οι λέξεις «Δημοκρατία της Μακεδονίας» αντικαθίστανται με τις λέξεις «Δημοκρατία της Βόρειας Μακεδονίας» και τη λέξη «Μακεδονία» αντικαθίστανται από τις λέξεις «Βόρεια Μακεδονία», εκτός από το άρθρο 36.

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ XXXIV

Το προοίμιο του Συντάγματος οι λέξεις «αποφάσεις ASNOM» αντικαθίστανται με τις λέξεις «Διακήρυξη της ASNOM ο μακεδονικός λαός για τη πραγματοποιήθηκε συνάντηση του Αντι» μετά τη λέξη «έτος» τις λέξεις «και της Συμφωνίας Πλαισίου της Οχρίδας» και διαγράφεται η φράση «αποφάσισε».

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ XXXV

1. την κυριαρχία της Δημοκρατίας, την εδαφική ακεραιότητα και την πολιτική ανεξαρτησία των γειτονικών χωρών.
2. Το σημείο 1 της παρούσας τροποποίησης συμπληρώνει το άρθρο 3.

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ XXXVI

1. Τα Δημοκρατία εγγυήσεις, εγγυήσεις και αγαπάμε την ιστορική και πολιτιστική κληρονομιά του μακεδονικού λαού.
2. Η Δημοκρατία προστατεύει τα δικαιώματα και τα συμφέροντα των πολιτών της που κατοικούν ή διαμένουν στο εξωτερικό και προωθεί τους δεσμούς τους με την πατρίδα τους.
3. Η Δημοκρατία νοιάζεται για το Μακεδονικό ανθρώπους που ζουν στο εξωτερικό.
4. Δημοκρατία δεν θα παρέμβει στα κυριαρχικά δικαιώματα άλλων κρατών ή στις εσωτερικές τους υποθέσεις.
5. Η τροποποίηση αυτή αντικαθιστά το άρθρο 49 του Συντάγματος.

ΕΞΗΓΗΣΗ
ΤΟ ΚΕΙΜΕΝΟ ΤΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ - ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ XXXIII, XXXIV, XXXV και XXXVI
το Σύνταγμα

Αιτιολόγηση Τροποποίησης XXXIII

Ο σκοπός αυτών των τροποποιήσεων του Συντάγματος είναι η εφαρμογή της συμφωνίας με την Ελλάδα για να καταστεί δυνατή η ένταξη της Μακεδονίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και το ΝΑΤΟ.

Σύμφωνα τελική συμφωνία με την Ελλάδα, παρέχει την έναρξη ισχύος των τροποποιήσεων από την ημερομηνία της επικύρωσης της Σύμβασης και του Πρωτοκόλλου προσχώρησης στο ΝΑΤΟ από το Κοινοβούλιο της Ελλάδας. Κατά συνέπεια, στην περίπτωση της πεντεγυμνασής ισχύος των δύο αυτών εγγράφων, δεν θα τεθεί σε ισχύ ούτε αναμένεται τροποποιήσεις.

Επιπλέον, σύμφωνα με τη συμφωνία, το συνταγματικό δίκαιο θα είναι αποφασιστική εφαρμογή της διάταξης σχετικά με τη σημασία των υφιστάμενων εγγράφων και υλικών που εκδίδονται από τις αρχές της Δημοκρατίας της Μακεδονίας.

Αιτιολόγηση Τροποποίησης XXXIV

Ο σκοπός αυτών των τροποποιήσεων του Συντάγματος είναι η εφαρμογή της συμφωνίας με την Ελλάδα για να καταστεί δυνατή η ένταξη της Μακεδονίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και το ΝΑΤΟ.

Για να εναρμονίσει το κείμενο του προοιμίου της συμφωνίας με την Ελλάδα, στο προοίμιο κατάλληλες αλλαγές γίνονται. Το προοίμιο του Συντάγματος όσον αφορά την αναγραφή του κράτους και νομικές παραδόσεις, που ονομάζεται συγκεκριμένα έγγραφα της ASNOM, δηλαδή δηλώνει Δήλωση ASNOM τις μακεδονικού λαού για διαρκή ASNOM. Επίσης, στο προοίμιο αναφέρει τη συμφωνία-πλαίσιο της Οχρίδας, η οποία έχει ήδη κατασκευαστεί με τις συνταγματικές τροποποιήσεις του 2001.

Αιτιολόγηση Τροποποίησης XXXV

Ο σκοπός αυτών των τροποποιήσεων του Συντάγματος είναι η εφαρμογή της συμφωνίας με την Ελλάδα για να καταστεί δυνατή η ένταξη της Μακεδονίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και το ΝΑΤΟ.

Η συμφωνία επιβεβαιώνει την υφιστάμενη κοινών συνόρων μεταξύ ΠΓΔΜ και την Ελλάδα ως διαρκές και απαραβίαστο των διεθνών συνόρων, έτσι αναλαμβάνει καμία από τις δύο καταστάσεις δεν είναι, ή να υποστηρίξει οποιαδήποτε αξίωση σε οποιοδήποτε μέρος της επικράτειας της άλλης χώρας, ούτε αξιώσεις να αλλάξει τα υπάρχοντα κοινών συνόρων τους. Επιπλέον, η Δημοκρατία της Μακεδονίας και η Ελλάδα δεσμεύτηκε να μην υποστηρίξει οποιοδήποτε αξιώσεις που μπορεί να φέρει σε τρίτους.

Μακεδονία και η Ελλάδα έχουν δεσμευτεί να σέβονται την κυριαρχία, την εδαφική ακεραιότητα και την πολιτική ανεξαρτησία του άλλου κράτους και δεν υποστηρίζουν κανένα ενέργειες τρίτων που στρέφεται κατά της κυριαρχίας, της εδαφικής ακεραιότητας ή της πολιτικής ανεξαρτησίας του άλλου κράτους.

Επίσης, οι δύο χώρες ανέλαβαν τη δέσμευση, σύμφωνα με τους σκοπούς και τις αρχές του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, να απέχουν από την απειλή ή τη χρήση βίας, συμπεριλαμβανομένης της απειλής ή χρήσης βίας με σκοπό να διαταράξουν υφιστάμενες κοινών συνόρων τους.

Το άρθρο 3 του Συντάγματος ορίζει ότι η Δημοκρατία της Μακεδονίας είναι αδιαίρετο και αναπαλλοτρίωτο. Τα υφιστάμενα σύνορα της Δημοκρατίας της Μακεδονίας είναι απαραβίαστα. Μακεδονίας δεν έχει εδαφικές διεκδικήσεις έναντι των γειτονικών χωρών. Συνόρων της Δημοκρατίας της Μακεδονίας μπορεί να αλλάξει μόνο σύμφωνα με το Σύνταγμα και την αρχή της εθελοντικής και σύμφωνα με τα γενικώς αποδεκτά διεθνή πρότυπα.

Το άρθρο αυτό τροποποιήθηκε το 1992 από την τροπολογία μου, όταν προστέθηκε στην αρχή της εθελοντικής αλλαγής των συνόρων και τη συμμόρφωση με τα γενικώς αποδεκτά διεθνή πρότυπα. Επίσης, η τροποποίηση αυτή κρίθηκε ότι η πΓΔΜ δεν έχει εδαφικές διεκδικήσεις έναντι των γειτονικών χωρών.

Η νέα συνταγματική τροποποίηση που προτίθεται να δηλώσει σεβασμό της κυριαρχίας, της εδαφικής ακεραιότητας και της πολιτικής ανεξαρτησίας των γειτονικών χωρών.

Αιτιολόγηση Τροποποίηση XXXVI

Ο σκοπός αυτών των τροποποιήσεων του Συντάγματος είναι η εφαρμογή της συμφωνίας με την Ελλάδα για να καταστεί δυνατή η ένταξη της Μακεδονίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και το ΝΑΤΟ.

Στο πλαίσιο της συμφωνίας, η Μακεδονία και η Ελλάδα ανέλαβε καμία διάταξη του Συντάγματος, δεν μπορεί ή δεν πρέπει να ερμηνεύεται κατά τρόπο που να είναι ή ποτέ θα είναι η βάση για την παρέμβαση στις εσωτερικές υποθέσεις μιας άλλης χώρας, σε οποιαδήποτε μορφή ή για οποιαδήποτε οποιονδήποτε λόγο, μεταξύ άλλων και για την προστασία του καθεστώτος και των δικαιωμάτων όλων των ατόμων που δεν είναι πολίτες της.

Το άρθρο 49 του Συντάγματος ορίζει ότι το κράτος ενδιαφέρεται για το καθεστώς και τα δικαιώματα του μακεδονικού λαού στις γειτονικές χώρες και των Μακεδόνων αποδήμων, βοηθά την πολιτιστική τους ανάπτυξη και προωθεί δεσμούς μαζί τους. Η Δημοκρατία νοιάζεται για τα πολιτιστικά, οικονομικά και κοινωνικά δικαιώματα των πολιτών της Δημοκρατίας στο εξωτερικό. Δημοκρατία δεν θα παρέμβει στα κυριαρχικά δικαιώματα άλλων κρατών ή στις εσωτερικές τους υποθέσεις.

Και το άρθρο αυτό τροποποιήθηκε με την τροπολογία II το 1992, η οποία όριζε ότι το κράτος δεν θα παρεμβαίνει στα κυριαρχικά δικαιώματα άλλων κρατών ή στις εσωτερικές τους υποθέσεις.

Η συνταγματική τροποποίηση που προτίθεται να αναδείξει τη δέσμευση της Δημοκρατίας της Μακεδονίας για την προστασία, τη διασφάλιση και προώθηση της ιστορικής και πολιτιστικής κληρονομιάς του μακεδονικού λαού. Επίσης, η τροποποίηση εγγυάται την προστασία των δικαιωμάτων και των συμφερόντων των πολιτών που κατοικούν ή διαμένουν στο εξωτερικό και τη βελτίωση των δεσμών τους με την πατρίδα τους. Η τροπολογία ορίζει ότι το κράτος φροντίζει για τους Μακεδόνες που ζουν στο εξωτερικό, χωρίς να σημαίνει παρέμβαση στις κυριαρχικά δικαιώματα άλλων κρατών ή στις εσωτερικές τους υποθέσεις.